

## OBSAH

## CATULLUS

*Catullus \* Tibullus \* Propertius**Eva Kuřáková*

Věnování 31 // Lesbii 31 // V roztoužení 32 // Krása a krása 32 // Nenasytná láska 33 // Nad mrtvým ptáčetem 34 // Kolik polibků 34 // Ženské horování 35 // Vytrvat 35 // Bezpečná známka 37 // Quintovi 37 // Zklamané přátelství 37 // Maniu Alliovi 37 // Dobré znamení 43 // Navrácené štěstí 43 // Nová naděje 43 // Věrná láska 44 // Lítost lásky 44 // Zrádnému příteli 45 // Těžká vina 45 // Nemožná věc 45 // Trýzeň srdce 45 // Zapomínajícímu příteli 46 // Necitelnému druhu 46 // Touha po osvobození 46 // Konec! 47 // Rozloučení 47 // V okouzlení 48 // Chvála řečníka 49 // Pěkný dárek 49 // Truchlícímu příteli 50 // Pozvání 51 // Šťastná dvojice 51 // Na návštěvě 52 // Víťej! 53 // Stejný úděl 54 // Skvělá nabídka 54 // Pátrání po zmizelém 55 // Caeliovi 56 // Důvěra za důvěru 56 // Nevěrnému příteli 56 // Skromné dílo 57 // Tajnůstkáři 57 // Při víně 58 // Díkůvzdání 58 // Zlý vítr 59 // Svatební píseň 59 // Zpěv svatební 67 // Hymnus na Dianu 70 // Vzhůru domů! 71 // Mrtvému bratru 72 // Pozdrav domovu 72 // Na odpočinku 72 // Sladké oči 73 // Zhořklý polibek 74 // Iuventiovi 74 // Podivná volba 75 // Důtklivý lístek 75 // Sebeklam 75 // Blahoslavené zátiší 76 // Zbožné přání 77 // Nevšední mluva 78 // Zápalná oběť 78 // Nenechavému stolovníku 79 // Nestejný úděl 80 // Měj si svou slávu! 80 // Změkčilému pobertovi 80 // Na omylu 81 // Čistý chlapík 81 // Nebezpečné zvíře 82 // Ošemetná chlouba 82 // Nerovný boj 83 // Vůně zločinu 83 // Umlčený strýc 84 // Snadné vysvětlení 84 // Gelliovo potomstvo 84 // Čistá společnost 84 // Vyžírač republiky 85 // Znamení zárodek 86 // Krásná shoda 86 // Caesarovi 87 // Chvályhodný statek 87 // Velikán 87 // Stále týž 88 // Marné úsilí 88 // Podle zásluhy 88 // Smutné vyhlídky 88 //

Povážlivý stav 89 // Chyba lávky 89 // Útokem! 89 // Něco za něco 90 // Co je lepší 91 // Dobrý návod 91 // Podezřelá společnost 91 // Na Nasona 91 // Tlučhubovi 91 // Silonovi 92 // Rozhovor s dveřmi 92 // Hortensiovi 94 // Kadeř královný Bereniky 95 // Attis 98 // Svatba Pélea a Thetidy 104

## CATULLOVI PŘÁTELE A NEPŘÁTELE

121

### CATULLUS

Jak mně to milé 123 // Čtenářům 123 // Chlapce mi uchraň 123 // Pryč od mého miláčka 124 // Přílišná blaženost 124 // Proč netáhnete? 125 // Caesarovi a jeho milcům 126 // Směšný příběh 126 // Pěkná paní 127 // Poprávu 127 // Ničitel mužů 128 // Nelze jít dále 128 // Kletý krasavec 128 // Neujdeš trestu 129 // Zlomky 129

### LAEVIUS

Lásky hry 130 // Adónis 130 // Alkéstis 130 // Kentauři 131 // Helena 131 // Ínó 131 // Protesilaudamie 131 // Sirénokirké 132 // Fénix 132 // Z neznámých básní 133

### GAIUS LICINIUS CALVUS

Žerty 134 // Svatební písně 134 // Epigramy 136

### GAIUS HELVIUS CINNA

Na cestu Pollionovi 136 // Smyrna 137 // Žerty a epigramy 137

### MARCUS FURIUS BIBACULUS

Epigramy 138 // Anály války s Gally 139 // Z neznámých knih 140

## GNAEUS MANTIUS

Mimiamby 140

## QUINTUS CORNIFICIUS

Žerty 141 // Glaukos 142 // Neznámé básně 142

## TICIDAS

Svatební píseň 142 // Epigramy 142

## GAIUS MEMMIUS

Nuže, jen usiluj... 142

## TIBULLUS

## KNIHA I

*(Delie)*

145

1 Chvála života na venkově 145 // Před zavřenými dveřmi 149 //  
3 Chvála zlatého věku 152 // 4 Kletba prodejně lásky 155 // 5 Nářek  
nad nevěrností 158 // 6 Chvála matky Delii 161 // 7 Messalovi  
k narozeninám 164 // 8 Marathova marná láska 166 // 9 Výčitky  
Marathovi 169 // 10 Oslava míru 172

## KNIHA II

*(Nemesis)*

175

1 Svěcení pozemků 175 // 2 Blahopřání Cornutovi 178 // 3 Bohatství  
škodí lásce 179 // 4 Prokletí prodejně lásky 182 // 5 Chvála syna  
Messalova 184 // 6 Nevěrná Nemesis 188 // 7 Zlé tušení 190 // 8 Zkla-  
mání 191

## KNIHA III

*(Elegie Lygdamovy)*

192

- 1 Neeře 192 // 2 Až zemřu 193 // 3 Vrať se! 194 // 4 Zlý sen 196 //  
5 Nemocen 199 // 6 Útěcha ve víně 200

## KNIHA IV

203

- 1 Chvála Messaly 203 // 2 Krása Sulpiciina 210 // 3 Zanech lovu! 212 //  
4 Útěcha Cerinthovi 213 // 5 Vroucí prosba 214 // Vzývání Iunony  
214 // Písňe Sulpiciiny 215

## PROPERTIUS

## KNIHA I

221

- 1 Trýzeň lásky 221 // 2 Chvála přirozené krásy 222 // 3 Spící 223 //  
4 Nic nás nerozdvojí 225 // 5 Výstraha příteli 226 // 6 Nemohu  
odejít 228 // 7 Bolestí k slávě 229 // 8 Zvítězil jsem! 230 // 9 Sdělená  
bolest 232 // 10 Vzájemný dar 233 // 11 Prokleté lázně 234 // 12 Do  
hrobu věrný 235 // 13 Štěstí přítelovo 236 // 14 Nezměrné štěstí 238 //  
15 Zklamání 239 // 16 Bezcitná brána 240 // 17 Zasloužený trest 242 //  
18 V lesní samotě 243 // 19 Mějme se rádi! 244 // 20 Nevěř vilám!  
245 // 21 Na hrob příbuznému 247 // 22 Básník o sobě 248

## KNIHA II

249

- 1 Cynthie, zdroj mých písní 249 // 2 Milenčina krásy 252 // 3 Ze všech  
nejkrásnější 252 // 4 Není pomoci 254 // 5 Odplata přijde! 255 //  
6 Nevěrná 256 // 7 Radostná zvěst 258 // 8 Vítězství nebo prohra 259 //  
9 Prokletý sok 260 // 10 Na jiné struně? 262 // 11 Smutný konec 263 //  
12 Krutý Amor 264 // 13 Až odejdu... 265 // 14 Návrat štěstí 267 //  
15 Vrcholné blaho 268 // 16 Nedej se zlákat! 270 // 17 Oklamán 272 //  
18 Výčitka i prosba 273 // 19 V klidu venkova 274 // 20 Přísaha

věrnosti 275 // 21 Varoval jsem tě 277 // 22a Proč? 278 // 22b Zklamání 279 // 23 Laciná láska 280 // 24a Ženské rozmary 281 // 24b Věrnost nad bohatství 281 // 25 Vytrvám! 283 // 26a Sen 285 // 26b Opět šťasten 286 // 27 Všemocná láska 287 // 28 Prosba za uzdravení 288 // 29 V zajetí Amorků 290 // 30 Nelze uniknout 292 // 31 Omluva 293 // 32 Neodcházej 294 // 33 Smutné dni 296 // 34 Jen lásku! 298

## KNIHA III

302

1 Návrat k milostné elegii 302 // 2 Věčné jméno 303 // 3 Na scestí 304 // 4 Chci se jen dívat 306 // 5 Amor chce mír 307 // 6 Smíření 309 // 7 Prokletí peněz 310 // 8 Láska nehněvaná 313 // 9 V tvých stopách 315 // 10 V den narození 317 // 11 Vítězný císař 318 // 12 Šílenství přítelovo 320 // 13 Zlá doba 322 // 14 Ve Spartě 324 // 15 Nebuď krutá! 325 // 16 Pozdní pozvání 327 // 17 Prosba k Bakchovi 328 // 18 Zlá je ta cesta 330 // 19 Zlá vášeň 331 // 20 Nezrazuj lásku! 332 // 21 Pryč z Říma! 333 // 22 Nejkrásnější vlast 335 // 23 Zlá ztráta 336 // 24 Vyléčen 337 // 25 Konec! 338

## KNIHA IV

340

Slavím tě, Říme... 340 // 2 Vertumnus 345 // 3 Dopis do pole 348 // Zrada z lásky 350 // 5 Prokletá kuplířka 354 // 6 Slavné vítězství 7 // 7 Sen o Cynthii 360 // 8 Zlé překvapení 363 // 9 Pomsta 366 // 10 Dárce vítězství 369 // 11 Útěcha z hrobu 371

Poznámky 379

Seznam vlastních jmen 404

Ediční poznámka 422

Obsah 425